



TERRAとも

NPO 法人 地球市民友の会

第 27 号

2018 (平成 30) 年 1 月
NPO 法人地球市民友の会
藤沢市高倉 258 東勝寺内
☎0466-44-7570

FAX: 0466-44-0452 E メール: npo.terratomo@gmail.com HP: http://www.terratomo.com



明けまして明けおめでとうございます。

初日の出、すばらしい輝きでした。

皆様 今年も御支援を宜しくお願い申し上げます。

昨今の世の中の変化はすさまじく、「人工知能」が自動車を運転し家電を動かすという変わりよう、やがて付度さえもするのでしょうか。

社会がどんなに変わろうと人の喜怒哀楽は同じです。うれしいと喜び、悔しいと怒り、悲しいと泣き、楽しいと笑う。

「宝所は近くに在り」宝はどこにあるのでしょうか。生まれてきた人は幸せでなくちゃいけない。幸せは私の中にある。

日本語を学ぶ人、教える人、皆笑顔であって欲しい。その笑顔が益々沢山に成ります様に今後ともお力添えをお願いします。



平成 30 年 正月

NPO 法人 地球市民友の会

理事長 黒澤宗剛



今年も国籍を超えて、東勝寺に大集合!

~国籍を超えて、心と心がつながる交流の輪~

2017年12月29日(金)、毎年恒例の<年末国際交流会>が臨済宗東勝寺で開催された。私たちの湘南台地区には、世界中のさまざまな国の方々が住んでおられる。当日は、地域に暮らす外国籍市民(アメリカ、ペルー・アルゼンチン・ブラジルなど南米につながる人々、タイ・ベトナム・中国・台湾・インドネシアなどアジアにつながる人々など)、地球市民友の会の会員やその関係者、寺の関係者など150余名が一堂に会し、一年間の苦労を労い、国籍を超えた仲間との再会を喜び合うとともに、地球市民としての心と心の交流を深め合った。

参加者は、丹精込めて調理した自分の国のご自慢料理を持ち寄った。数多くの国際色豊かな料理が勢揃いした交流会は、地球市民友の会の澤野副理事長のユーモアたっぷりの軽妙な司会でスタートした。まず、地球市民友の会の黒澤理事長(東勝寺住職)の「国籍を超えた多くの参加者が一堂に会することを嬉しく思います。一年間の苦労を忘れ、楽しい交流会にしましょう。」との心温まる挨拶があった。続いて、外国籍参加者を代表してタイ人のオーさん・ベトナム人のシオンさん・台湾人の鄭さん・ロシア人のスイトラナさん・ペルー人のアナさんがこの一年間の生活の様子や外国人指導教室での日本語の学習などについての挨拶をしてくれた。どの挨拶も流暢な日本語で、素晴らしかった。次に、高橋相談役の乾杯で楽しい会食会が始まった。お互いに持ち寄った国際料理、事務局やお寺が提供してくれた飲み物や寿司、煮しめなどの日本料理、そして澤野夫人が丹精込めて準備してくれたおいしいスープなど盛りだくさんの料理は瞬く間に参加者が食してくれた。参加者同士の

楽しい会話をしながらの会食は、どのテーブルも最高の盛り上がりを見せていた。
 また、会をより楽しく、盛り上げる「民族ダンス」や「演奏」などは演奏者と会場が一体となった。
 最後には音楽に合わせて全員でのダンスに、時間の経つのも忘れての楽しい時間を過ごした。この
 会の開催に当たっては、大勢の文教大学 HOP の学生さんや多くのボランティアの方々の積極的な
 ご協力があり、会を盛り上げていただいた。感謝！感謝！である。楽しかった会も午後 11 時に別
 れを惜しみながら、来年の再会を約束して終演した。



*** 2017 (平成29) 年の様々なニュース** (読売新聞 2017 年の 10 大ニュースより)

- (国内) 1. 14 歳棋士、藤井四段が 29 連勝の新記録 2. 天皇退位特例法が成立。19 年 4 月末退位、
 5 月改元 3. 横綱日馬富士が暴行問題で引退 4. 秋篠宮眞子さま婚約内定 5. 衆院選で自民圧勝
 6. 100メートル桐生、日本人初の 9 秒台 7. 座間のアパートで切断 9 遺体 8. 上野動物園でパ
 ンダ誕生 9. 「森友」「加計」問題などで内閣支持率急落 10. 稀勢の里が第 7 代横綱に
- (国外) 1. トランプ米大統領が就任 2. 北朝鮮が 6 回目の核実験。弾道ミサイル発射も相次ぎ強行
 3. 金正男氏、マレーシアの空港で殺害 4. ノーベル文学賞にカズオ・イシグロ氏 5. 韓国・朴
 大統領の罷免決定 6. 仏大統領にマクロン氏。最年少 39 歳 7. 英政府が EU 離脱を正式通
 8. 米ラスベガスで銃乱射、58 人死亡 9. トランプ氏が「パリ協定」離脱表明 10. メキシコ地
 震、死者 369 人

第7回 MINTOMO 交流会に参加

12 月 2 日 (土)、「いろいろな国のお友だちと楽しいイベントをつうじて、交流しましょう」を
 テーマに、MINTOMO 交流会が湘南台公民館で開催された。この会は MINTOMO 交流会実
 行委員会主催、藤沢市人権男女共同平和課、湘南台公民館、文化センターこども館共催で実施され
 てきたもの。実行委員会会長は地球市民友の会理事でもある望月千春さん。市民センター地下 1 階
 の各部屋では、おもちつきと試食、クッキーオーナメント作りや浮世絵すり体験が行われた。ホール
 では、ハンドベル演奏や子どもたちの歌、よさこい踊りやキュンダンスなどが披露された。踊り
 が始まると会場が一体となり大変盛り上がった。

来場者は市内の小学校に通う外国人市民の子どもたちと家族、日本人の子どもたちと家族が多か
 ったが、このような会に関心のある地域に住む方々も集い、「みんなともだち」の輪が広がった。N P
 O 地球市民友の会は毎年好評の「もちつき」を担当した。



なかなか上手！ 「のり巻きください」 クッキーオーナメント作り フジキュン&餅つきの裏方さん記念撮影



浮世絵すり



ハンドベル演奏



ソーラン踊り



みんなで踊ろう！フジキュンダンス

音楽の力に感謝で〜すく〜♪

〜FROM “カルタ デ タンボグランデ”〜

by 田崎丸美

¡Hola! こんにちは。11月22日は町制記念日で前日の夜にコンサートがありました。昨年は町に着いたばかりで、近所の人と共に観覧しましたが、今年は民族音楽のグループで演奏をすることができました。町中の人たちが広場に集まり、演奏に合わせて手をたたいてくれて、演奏していてとても楽しいひと時でした。昨年とは異なり、今年は自分が参加しているということがとても嬉しかったです。また、他の行事では浴衣を着て友人と共にフルート、ギター、パーカッションで演奏をしました。町の人たちは映画等の影響で着物を知っているので、浴衣をととても喜んでくれて一緒に沢山の写真を撮りました。演奏は「コンドルは飛んでいく」等のペルーの曲や日本の「上を向いて歩こう」を披露し、楽しく聴いてもらうことができました。音楽を通してコミュニティに溶け込むことができたり、友達ができたり、日本の文化を伝えることができたりと、音楽の力に感謝しています。



活動報告

1. 学校での環境教育実施

環境教育を実施した中学校で教室清掃とゴミの分別活動を行っています。町の学校では清掃員を雇っており、生徒が掃除をすることはありません。教室にはお菓子のゴミが落ちていて、ゴミも分別はされていません。環境教育で分別について教えても、実際に行動に移されないことが問題だと思います。それを解決するため、この活動を始めました。学校を毎週訪ねて掃除、分別のチェックを行い、クラス毎に点数をつけており、12月に得点の高いクラスを表彰します。2か月通って清掃は当番を作って毎日行うようになりましたが、分別用のゴミ箱の設置は4クラス中2クラスで実現しました。毎週しつこいと思われないか心配しながら通っていたので、ゴミ箱が設置された時は嬉しかったです。来年はもっとやる気を持って実行してもらえよう工夫したいと思います。

2. 観光事業について

町のマンゴーとレモンの農業を活かした農業観光ツアーをようやく実施できました。私は農家との打ち合わせやツアーのパンフレット作りを担当しました。第1回目は開始記念で役場の関係者が参加し、マンゴーとレモンを栽培する農家2件、42種類のマンゴーや苗を育てる農園、マンゴーとレモンを活かした料理を提供するレストランを訪ねました。参加者に果物を買ってもらったり、ツアーを通して町の農産物が有名になったり、農家に利益が行くことが目的です。ツアーは開始したばかりで、まだ広報活動等ができていません。来年、観光について働く職員が採用されることを待って、一緒に進展させていきたいと思っています。



♪Cultura 文化♪

11月1日はカトリック教会の全ての聖人を祝う「諸聖人の日」、11月2日は故人を思い返す「死者の日」です。町ではこの2日間は夜にお墓参りをしてお墓に蠟燭や電球を灯します。悲しい行事ではなく、楽器を持ち込んで歌う人やお墓に寄り添って一晩明かす人もいます。お墓の周りには食

べ物や花を売る屋台が出ます。また、子どもは「天使」と呼ばれるメレンゲやクッキー等の小さいお菓子、大人は「死者のパン」と呼ばれる大きなパンを食べます。日本のお彼岸の雰囲気とは異なり、賑やかでお祭りのようでした。

ことばカルチャ

「どんど焼き」とは？

門松やしめ縄などで飾りお祝いしたお正月。松の内が明けた後そのお飾りはどうしましたか？神様のために用意したものを可燃ごみに出すのはしのびないし、かと言ってとっておくのもやはり変です。そのような時には、近くで行われている**どんど焼き**に持って行くのがおすすめです。

どんど焼きは、お正月飾りの門松やしめ縄それらに書き初めなどを、火にくべて焼き払う日本の伝統行事です。お正月に天から降りてきた歳神様は、どんど焼きの煙に乗って天に帰るとされそれをお見送りするために行われると言われています。

また、柳の木の枝などにさした団子や餅を焼いて食べるという風習もあります。どんど焼きの火にあたったり、焼いた団子を食べれば、1年間健康でいられるなどの言い伝えもあり、無病息災・五穀豊穡（むびょうそくさい・ごこくほうじょう）を祈る伝承行事として、1月15日前後に全国各地で行われています。

東勝寺のあるこの地域では、1月14日（土）寺の駐車場の特設炉で行われました。（参考；写真）

お汁粉や甘酒もふるまわれました♪



2018年の主な活動予定

☆湘南台在住外国人の日本語スピーチ大会

3月 3日（土）午後1時半～ 場所：湘南台公民館

☆地球市民友の会 理事会 5月19日（土）午後6時～ 場所：東勝寺

☆地球市民友の会 通常総会

6月 2日（土）午後5時～ 場所：東勝寺

内 容：2017年度事業報告、収支報告
2018年度事業計画、収支計画、他

☆スペイン語教室&TERRA とも交流会 5月26日（土）場所：未定

☆MINTOMO 教室&TERRA とも交流会 6月16日（土）場所：未定

☆お泊まり会 8月18日（土）19日（日）場所：東勝寺

☆TERRA とも交流サロン 9月29日（土）場所：未定

☆ふじさわ国際交流フェスティバル 日 時： 未定 場所：未定

☆MINTOMO 交流会 12月1日（土）10：00 場所：湘南台公民館

☆年末国際交流会 日 時：12月29日（土）6：30 場所：東勝寺